

un programme

Folimage

A colorful illustration of a young girl with short brown hair, wearing a red long-sleeved shirt with green cuffs and a crown of flowers and leaves. She has her arms outstretched and is holding a small brown bear toy with a green bow. The background is a textured green with scattered flowers.

4,5,6

# Mélie

• pain d'épice •

LA LEÇON DE NATATION :: 9' Danny De Vent / TÔT OU TARD :: 5' Jądwiąa Kowalska  
LE JOYEUX PETIT CANARD :: 9' Gili Dolev / LE PRINTEMPS DE MÉLIE :: 28' Pierre Luc Granjon



## Dossier de presse

# 4,5,6 ... Mélie pain d'épice

programme de courts métrages

### **La Leçon de natation (9')**

Danny De Vent

### **Tôt ou tard (5')**

Jadwiga Kowalska

### **Le Joyeux petit canard (The Happy Duckling) (9')**

Gili Dolev

### **Le Printemps de Mélie (28')**

Pierre-Luc Granjon

Durée du programme : 51 min

**A voir dès 4 ans**

Folimage

La Cartoucherie - rue de Chony - 26500 BOURG-LES-VALENCE

Tel : 04.75.78.48.68 - Fax : 04.75.43.06.92 - [www.folimage.fr](http://www.folimage.fr)

Contacts : Dominique TEMPLIER - directrice de la distribution - [d.templier@folimage.fr](mailto:d.templier@folimage.fr)

Isabelle BROCAL - [i.brocal@folimage.fr](mailto:i.brocal@folimage.fr)



## La leçon de natation

9' - 2008

Production Lumière - La Boîte, ... Productions - Digit Anima - Les Films du Nord - Studio Suivez mon Regard

Papier découpé numérique et 3D



Jonas, cinq ans, s'apprête à suivre son premier cours de natation. Alors qu'il tente de fuir cet endroit qui l'effraie, il tombe dans le grand bain. Retenu à flots par ses brassards, Jonas découvre la piscine, lieu chaotique peuplé d'étranges créatures.

### Danny De Vent



Formé à la musique au Conservatoire royal de Blankenberge, à la photographie à l'Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers, au cinéma d'animation au Kask (Gand) et à l'Institut néerlandais de film d'animation, Danny De Vent a réalisé deux films en papier découpé dont *La Plage*, en 1999, (sélectionné aux festivals de Krok, d'Annecy, d'Utrecht, de Bruxelles...). Il collabore aux effets spéciaux sur le film *El ahora pasado*, et au cadre sur *El ahora posto* (2004). Son premier film hors école, *La Leçon de natation*, associe papier découpé numérique et 3D.



## Tôt ou tard

Production Hochschule Luzern, Schweizer Fernsehen, Filmförderung Bern,  
Migros Kulturprozent

5' - 2007

Papier découpé, Animation 2D par ordinateur



Un écureuil rencontre une chauve-souris solitaire. Ensemble, ils essaient de remettre de l'ordre dans les rouages souterrains qui orchestrent la danse du jour, de la nuit, et de bien plus encore.

## Jadwiga Kowalska



D'origine polonaise, Jadwiga est née le 17 août 1982 à Berne. En 2009 elle obtient la double nationalité Suisse et Polonaise. De 1998 à 1999, elle intègre le cours préparatoire à la "Schule für Gestaltung" de Berne. Puis elle se tourne vers l'apprentissage de la sculpture de 1999 à 2003. Elle étudie ensuite le cinéma d'animation à la Haute Ecole d'Arts et de Design de Lucerne jusqu'en 2007, où elle effectue un stage en 2005 à Hélium Films sur *Le Génie de la Boîte de Raviolis* de Claude Barras. De 2005 à 2006 elle fait un semestre d'échange à la ASP (Akademia Sztuk Pięknych) de Cracovie. En 2006, elle travaille sur *Max & Co.* des frères Guillaume, puis en 2007 sur *Bruno* de Jürgen Haas. De 2007 à 2009 elle est assistante à la Haute Ecole d'Arts et de Design de Lucerne au département d'animation. Elle travaille actuellement sur son nouveau projet de film : *Regnet es immer noch?* (sortie 2010).



## Le Joyeux petit canard (The Happy Duckling)

Production Duncan of Jordanstone College of Art & Design, University of

Abertay, Ink Digital

9' - 2008

3D numérique et gouache sur papier.



Un petit garçon et un étrange canard découvrent qu'il faut parfois être cruel pour être gentil.

### Gili Dolev



C'est en 2001 que Gili réalise son premier film *Meine Heimatstadt*. En 2003, Gili cofonde Ink Animations Ltd, après avoir réalisé le célèbre *Promise land*, récompensé à Clermont-Ferrand en 2003 (meilleur film d'animation). Gili a également écrit et réalisé divers projets pour le cinéma, la TV et le web. En 2008, il écrit et réalise *The Happy Duckling (Le Joyeux Petit Canard)* qui obtient en mai 2009 le prix du meilleur film

d'animation pour enfant au festival international du film d'animation de Stuttgart.

Gili s'est aujourd'hui installé en Israël où il occupe le poste de chef de développement du contenu au sein de la société Primus Design Group.



## Le Printemps de Mélie

28' - 2009

Production Folimage - Piwi - Subséquence- ONF Canada

Animation en volume



Au royaume de Balthazar, les célébrations de la fête du printemps ont à peine commencé que la cité est menacée par une terrible épidémie. La princesse Mélie, désignée reine du carnaval, mène alors l'enquête en compagnie de Mélusine la hérissonne et découvre que l'eau de la cité a été empoisonnée !

### Pierre-Luc Granjon



Pierre-Luc Granjon a travaillé sur la série *Hôpital Hilltop*. En 2000, il réalise *Petite escapade*, en volume et dessin animé puis *Le Château des autres* en 2002. En 2003, il se lance dans le papier découpé avec le court métrage *L'Enfant sans bouche*, qui lui vaudra le prix du meilleur film d'animation au San Gio Festival en Italie. En 2006, il réalise *Le Loup blanc* (Grand Prix Sicafe 2007), puis en 2008 *L'Hiver de Léon*.



## FOLIMAGE, UN STUDIO TRES ANIME ....

Le studio Folimage a été créé en 1981 par Jacques-Rémy GIRERD. Spécialisée dans la réalisation de films image par image, cette entreprise désormais installée à Bourg-lès-Valence, dans la Drôme, produit des séries télévisées, des courts et des longs métrages.

Depuis plus de 25 ans maintenant, Folimage développe sa singularité en produisant des séries d'animation ludoéducatives qui ont obtenu un très grand succès dans le monde entier : *Mine de rien*, *Ma petite planète chérie*, *Hôpital Hilltop*, *Le Bonheur de la vie* ... et planche actuellement sur l'adaptation d'*Ariol* (Emmanuel Guibert et Marc Boutavant) pour TF1 et Canal +.

Parallèlement, Folimage a développé une politique de production de courts métrages d'auteurs ambitieuse. Le studio est devenu un lieu de création où se croisent quelques-uns des auteurs les plus en vue en ce moment : Michaël Dudok de Wit, Jean-Loup Felicioli, Alain Gagnol, Solweig von Kleist, Sarah Roper, Jean-Luc Greco, Catherine Buffat, Konstantin Bronzit, Félix Dufour-Laperrière...

Depuis quelques années, le studio s'est également tourné vers la production de longs métrages comme *La Prophétie des grenouilles* de Jacques-Rémy GIRERD (plus d'un million d'entrées en France), puis *Mia et le Migou* en 2008 alors que *Une vie de chat* d'Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli sera sur les écrans début 2011.

Et le catalogue de films en exploitation cinéma ne cesse de s'allonger : *Le Petit cirque et autres contes* depuis 1995, *Cartoon 14* et *L'Enfant au grelot* en 1998, *Petites z'escapades* en 2002, *Patate* en 2006 et *1 2 3 Léon* en 2008. À eux seuls, ces six programmes de courts métrages (spécialité de Folimage distribution) ont réuni plus de 1 million de spectateurs.

Mais Folimage n'est pas seulement une structure de production. C'est aussi un lieu où l'on prend en considération l'ensemble de la galaxie animation : grâce à l'*Equipée*, association pour le développement du cinéma d'animation ; une école, et à *La Poudrière*, école de réalisateurs de films d'animation.

En septembre 2009, La Cartoucherie de Bourg- Lès -Valence accueille 9 structures dédiées à l'image animée au sein de la « **Cour des Images** » ( [www.lacourdesimages.net](http://www.lacourdesimages.net))

Côté court, la Résidence (dixième édition) avec « **Fucking rainbow** » de Valère Lommel et Joke van Der Steen et *Le Cirque* de Nicolas Brault, deux courts métrages dont la fabrication a débuté au printemps.

Ce printemps, justement, qui a vu l'achèvement de la deuxième saison de la saga des «Léon», une aventure où Mélie Pain d'épice tient le rôle principal : *Le Printemps de Mélie*. Avec une sortie en salles et en DVD le 21 octobre 2009.

Dominique Templier (directrice de la distribution)